

Distr.: General
30 January 2006
Arabic
Original: English

رسالة مؤرخة ٣٠ كانون الثاني/ينـاير ٢٠٠٦، موجهـة إلى رئـيس مجلـس الأمـن من الأمين العام

يشرفني أن أوجه إليكم الرسالة المرفقة، المؤرخة ١٩ كانون الثاني/ينـاير ٢٠٠٦، الـتي تلقيتها من الأمين العام لمجلس الاتحاد الأوروبي (انظر المرفق).

وأكون ممتنا لو تفضلتم بعرض هذه الرسالة ومرفقها على أعضاء مجلس الأمن.

(توقيع) كوفي أ. **عنان**

010206 010206 06-22810 (A)

المرفق

رسالة مؤرخة ١٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦، موجهة إلى الأمين العام من الأمين العام لمجلس الاتحاد الأوروبي

بدأ الاتحاد الأوروبي منذ ثلاث سنوات بعثة الشرطة التابعة له في البوسنة والهرسك، ضمن عملية متابعة قوة الشرطة الدولية. ولقيت هذه الخطوة ترحيبا من مجلس الأمن، لا سيما في البيان الذي أدلى به رئيس مجلس الأمن في ١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ (S/PRST/2002/33). وأعرب المجلس عن نيته إبقاء تنفيذ اتفاق السلام والحالة في البوسنة والهرسك قيد الاستعراض، ودعا الاتحاد الأوروبي إلى إحاطة المجلس بأنشطة بعثة الشرطة التابعة له باستمرار، حسب الاقتضاء.

ويسرني أن أعلن أن بعثة الشرطة التابعة للاتحاد الأوروبي أحرزت حتى الآن تقدما ملحوظا في وضع ترتيبات مستدامة للمحافظة على النظام تحت إشراف البوسنة والهرسك. ومن الإنجازات التي حققتها البعثة حتى الآن ما يلي:

- كون الوكالة الحكومية للتحقيق والحماية، الجاري تحويلها إلى وكالة شرطة تنفيذية، لها سلطات معززة وتنفيذية لمكافحة الجريمة الكبرى والمنظمة، بدأت الآن تقف على قدميها كمؤسسة؛
- إرساء مؤسسات حكومية أخرى بالتعاون مع المفوضية الأوروبية، ويشمل ذلك على وجه الخصوص وزارة الأمن، والوكالة الحكومية للحدود.

وستتم كفالة التماسك والتنسيق بالتعاون مع الأطراف الدولية الأخرى في البوسنة والهرسك وفي المنطقة. وسيقوم الممثل الخاص للاتحاد الأوروبي بدور طليعي في ضمان التنسيق في البوسنة والهرسك.

وبدأت بعثة المتابعة في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥، وستستمر لمدة سنتين. وستشمل بعثة الشرطة التابعة للاتحاد الأوروبي حوالي ١٧٠ شرطيا، معظمهم منتدبون من الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي. وقد عُين العميد فنسترو كوبولا (إيطاليا) رئيسا لبعثة الشرطة التابعة للاتحاد الأوروبي.

وسنستمر في إفادة مجلس الأمن بمعلومات مستكملة عما تُحرزه المرحلة الجديدة من البعثة من تقدم، على نحو ما طلب المجلس عند تشكيل البعثة في عام ٢٠٠٢.

(توقيع) خافيير **سولانا**